



El Clarion

Nuestra misión es dar la bienvenida a todos, celebrar la gracia de Dios y crecer juntos como una sola iglesia, expresada en dos idiomas.

Bienvenidos a

CLAIREMONT LUTHERAN CHURCH IGLESIA LUTERANA



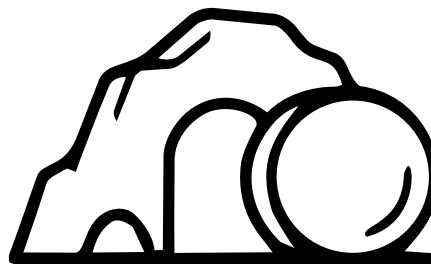
De la cruz a la tumba vacía: ¿qué cambios para nosotros?

Querida familia de la iglesia:

Mientras recorremos el camino de la Semana Santa y llegamos a la mañana de Pascua, nos situamos en el centro mismo de nuestra fe: la cruz y la tumba vacía. Estos no son meros momentos de una historia de hace mucho tiempo; son los lugares donde nuestras vidas son acogidas, transformadas y sostenidas por la gracia de Dios.

En la cruz, contemplamos la profundidad del amor de Dios derramado. Es aquí donde traemos aquello que pesa sobre nosotros: nuestra culpa, nuestros remordimientos, nuestros miedos, nuestros fracasos y las cargas que tanto nos esforzamos por llevar a solas. La cruz nos revela algo que a menudo nos cuesta creer: no tenemos que ganarnos el amor de Dios, y tampoco podemos huir de él. En Cristo, Dios nos sale plenamente al encuentro en nuestra fragilidad y nos dice: «Este no es el final de tu historia». La cruz no niega nuestro dolor ni nuestro pecado; los toma en serio y, acto seguido, nos los arrebató.

Esto es gracia.
No algo que logramos,
sino algo que recibimos.



SERVICIOS DOMINICALES

Inglés – 9:30 am
Español – 11:30 am

Personal del Ministerio

Pastor Principal: Manuel Borbon
Cel: 971-533-5874
pastor.manuel@clairemontlc.org

Pastora Asociada: Elena Enriquez
Cel: 858-248-7898
iglesialuterana@clairemontlc.org

Oficina Tanya Buchanan
Teléfono: (858) 273-7423
clc@clairemontlc.org

Coro de Adultos y niños:
Katy Lundeen
Cel: (760) 807-6359
klundeen24@hotmail.com

Coordinador de Escuela Dominical
Grace Torres Kilpatrick
Cel: 858-688-3047
graceful.sundays@clairemontlc.org

Editor del Clarion
clarion.editor@clairemontlc.org

Mayo 2026
FECHA LÍMITE DEL CLARION
Lunes Abril 20 @ 4 p.m.

Y luego llega la tumba vacía.

Si la cruz nos dice que somos perdonados, la tumba vacía nos dice que aún no hemos terminado.

La resurrección es la declaración de Dios de que la vida es más fuerte que la muerte, la esperanza más fuerte que la desesperación y el amor más fuerte que cualquier cosa que intente destruirnos. La tumba vacía no se trata solo de lo que le sucedió a Jesús; se trata de lo que Dios sigue haciendo en nosotros.

- Significa que los nuevos comienzos son posibles, incluso cuando nos sentimos estancados.
- Significa que la sanación es posible, incluso después de heridas profundas.
- Significa que la desesperación no tiene la última palabra.

Para nosotros, vivir entre la cruz y la tumba vacía significa que ya no tenemos que vivir definidos por lo que cargamos o por lo que tememos. Somos liberados para vivir como personas de esperanza; honestos respecto a nuestras luchas, pero cimentados en la promesa de que Dios está siempre obrando para traer nueva vida.



En esta Pascua, estás invitado a venir tal como eres. Trae tus cargas a la cruz. Trae tus preguntas a la tumba. Y escucha la buena nueva que se encuentra en el corazón de nuestra fe: has sido perdonado, eres amado y tu historia sigue siendo escrita por un Dios que hace surgir la vida de la muerte.

Gracias a Dios.

P. Manuel Borbon

Hablemos de cáncer

por Gary Jaus

Hace varios meses, escribí un artículo para el Clarion en el que expresaba mi sincero agradecimiento a aquellos que se habían adelantado al frente de la iglesia y cantaron dos estrofas del himno *¿Me permitirás ser tu siervo?*. Les pedí que cantaran las estrofas 2 y 3 por Laurie, una amiga mía desde hace 60 años, a quien le habían diagnosticado cáncer de páncreas. Aquí están las estrofas que cantaron.

Versículo 2:

Sostendré la luz de Cristo para ti en la noche de tu temor.
Te tenderé mi mano, pronunciaré la paz que anhelas oír.

Versículo 3:

Lloraré cuando tú llores; cuando rías, reiré contigo.
Compartiré tu gozo y tu pena hasta que hayamos completado el viaje.

Probablemente, el autor de esos versos no estaba pensando específicamente en el cáncer. Sin embargo, esas palabras describen a la perfección a alguien que está dispuesto a recorrer el difícil camino junto a una persona que padece esta enfermedad. Mi amiga Laurie ha seguido luchando contra su cáncer mediante tratamientos de quimioterapia, oraciones diarias y una actitud increíblemente positiva. Además, tiene la dicha de contar con muchos amigos que han permanecido a su lado desde el momento en que recibió el diagnóstico. Debido a nuestra estrecha amistad, le he planteado preguntas que no me atrevería a hacerle a otras personas con cáncer. En ocasiones, mis preguntas han resultado intrusivas, pues deseo saber cómo afronta la idea de la muerte, cómo lidia con la inminente separación de su esposo y de sus hijos adultos, y cómo asimila la certeza de que ya no le queda tiempo suficiente en este mundo para hacer realidad todas sus esperanzas y sueños. Me siento honrado por todo lo que ella ha compartido conmigo.

El viaje de morir es un viaje que todos experimentaremos. Para algunos, es un viaje largo; para otros, es breve y de final abrupto. Y la mayoría de nosotros desconocemos qué nos depara ese viaje. La franqueza y la sabiduría de Laurie me han ayudado a procesar algunos de mis miedos y penas en torno a la muerte. Y, gracias a lo que Laurie ha compartido, tal vez yo también pueda ayudar a otros.



Gracias a que Laurie compartió su diagnóstico conmigo, me he convertido en parte de su equipo: trato de ayudarla a reír y estoy dispuesto a escucharla llorar. Ambos somos mejores por estar ahí el uno para el otro.

Laurie ha compartido que ha aprendido a vivir más el momento presente. Intenta no agobiarse por las cosas insignificantes. He tomado muy a pecho su sabiduría y, aun así, sigo fallando en ambos propósitos casi a diario. Y, gracias a la asombrosa fe de Laurie —la certeza de que Jesús camina a su lado—, siento una mayor paz interior respecto a los momentos difíciles que ella atraviesa. No está sola. Jamás.

He aquí el motivo por el que comparto esto: muchos de ustedes han vivido la experiencia del cáncer en carne propia, o bien a través de la vida de seres queridos, amigos o miembros de nuestra congregación. Y han tenido que lidiar con ello; tal vez de una manera positiva, o tal vez no. Hace varios años —éramos entre 25 y 30 personas— realizamos un estudio de un libro sobre el perdón. El libro provenía de la biblioteca del Ministerio Stephen, y aquella fue una de las experiencias más memorables que he vivido en esta iglesia. Al compartir sus experiencias, sus dudas y la sabiduría adquirida en su propia lucha por perdonar, aquel grupo nos brindó a todos una profunda comprensión de la libertad que conlleva el perdón.



El cáncer es, tal vez, la enfermedad más aterradora de nuestros tiempos modernos. Su prevalencia va en aumento, pero también lo hacen las técnicas médicas, las herramientas y el conocimiento sobre cómo combatirlo. Si bien estos son avances positivos, necesitamos una mayor comprensión sobre cómo tratar los corazones y los espíritus de los demás con amor y compasión semejantes a los de Cristo. Necesitamos ser valientes y recorrer el camino del cáncer junto a quienes forman parte de nuestras vidas hoy, y estar mejor preparados para acompañar a aquellos que aún no han sido diagnosticados. Creo que podemos lograrlo, apoyándonos mutuamente y con el Espíritu Santo presente entre nosotros.

El pastor Borbón percibió mi dolor por la pérdida de Laurie y me regaló un libro titulado “When God and Cancer Meet” (Cuando Dios y el cáncer se encuentran). Fue escrito por Lynn Elb, una mujer cristiana y sobreviviente de cáncer. El pastor Borbón me pidió que le compartiera mis impresiones después de leerlo. Fue una manera ingeniosa de entregarme el libro sin decir: «Oye, Gary, necesitas esto». El libro me pareció inspirador, además de ser una lectura rápida y amena.

He conversado con Teresa Muñoz —líder del Ministerio Stephen y ella misma sobreviviente de cáncer—, así como con ambos pastores, sobre la posibilidad de utilizar este libro para realizar un estudio grupal breve, de entre cuatro y seis semanas de duración. Todos se mostraron entusiasmados y brindaron su apoyo a la idea. Theresa está dispuesta a colaborar en la cofacilitación de dicho estudio.

Si te gustaría formar parte de lo que considero que será una experiencia valiosa y memorable, avísame para que podamos encargarnos de los libros. Después de Pascua, una vez que veamos la respuesta, determinaremos el mejor horario y día de la semana para que funcione para la mayor cantidad de personas posible.

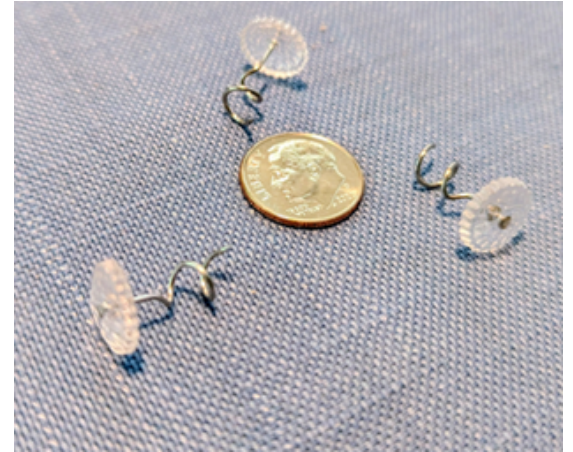
Puedes contactarme a mi número de celular, el 619-813-1285, o dejarle una nota a Tanya en la oficina.

Pequeñas «cosas correctas»: grandes resultados

Bill Fredericks

Pat y yo teníamos un problema recurrente con un mueble en nuestra sala de estar. No era necesariamente un problema grave, pero resultaba molesto para ambos: para Pat, porque no le gustaba lo que no dejaba de ocurrir; y para mí, porque tenía que solucionar el problema varias veces al día. No dejaba de preguntarme: «¿Existirá alguna "solución" para este problema que elimine la molestia de forma permanente?».

Entonces, un día, di con un artículo — un objeto pequeño — que haría precisamente eso y nos haría felices a los dos.



La «solución» comparada con una moneda de diez centavos.

Mientras reflexionaba sobre la «solución», me di cuenta de que esa misma idea se aplica a muchos aspectos de la vida.

- Utilizar la herramienta precisa hace que la reparación resulte más sencilla.
- Utilizar el condimento exacto hace que la comida sepa mejor.
- Utilizar las palabras justas hace que el mensaje resulte más amigable.

Y, tal vez, decir o hacer ese pequeño detalle preciso pueda «arreglar» las relaciones y ayudar a que prosperen.

Durante varios años de mi trayectoria en CLC/IL, impartí clases de Escuela Dominical para alumnos de séptimo grado. Luego, varios años más tarde, uno de mis alumnos me dio las gracias por algo que había dicho una vez durante una clase. Yo no recordaba lo que había dicho, pero aquello había generado un cambio positivo en la vida del alumno. Solo una pequeña cosa.

Una mañana, durante una reunión, escuché a un amigo hacer un comentario. Al finalizar la reunión, le hice una sugerencia. En la siguiente reunión, mi amigo me agradeció la sugerencia, la cual había tenido un resultado positivo. Solo una pequeña cosa.



Un domingo por la mañana, saludar y presentarse ante alguien que no conoce puede ayudarle a hacer un nuevo amigo —y, tal vez, a encontrar a alguien que vuelva a asistir a los servicios—. Es solo un pequeño gesto.

Sonreír al cruzarse con alguien puede contribuir a que esa persona tenga un día más feliz. Es solo un pequeño gesto.

Decir la palabra exacta —la adecuada, aunque sea breve— durante un desacuerdo puede salvar o fortalecer una relación. Es solo un pequeño gesto.

Estoy seguro de que muchos de ustedes han tenido experiencias así. Atesórenlas. Es solo una pequeña cosa.

Primavera de 2026: “La promesa del nombre de Dios”
por la Rev. Dra. Hannah Hawkinson

Sesión dos — La puerta y el pastor: Guiándonos y protegiéndonos (Juan 10)

En esta sesión, profundizaremos en el tema del amor perdurable de Dios mientras exploramos otra dimensión del «YO SOY» — el santo nombre y la promesa de Dios—: la guía y la protección divinas. Estos son los temas centrales del célebre discurso del «Buen Pastor» en Juan 10, en el cual Jesús declara ser, a la vez, el buen pastor y la puerta para las ovejas. Nuestro Dios, que permanece con nosotros, es también un Dios que camina a nuestro lado: que nos conoce, nos protege y nos conduce a través de los altibajos de la vida.



Todos están invitados a asistir al estudio bíblico Gather.

Estudio Bíblico Paciencia: Lunes, Abril 13, a las 12:30 p.m. en el [Fellowship Hall].

PROXIMAMENTE EN 2026 

- **July 16-19, 2026 – Reunión Trienal – Des Moines, Iowa**



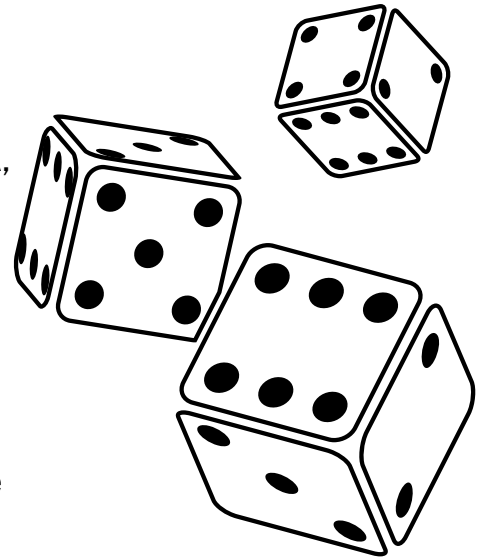
* Para más información, vea a Harriet Morris

Bunco

Por Janet Wood

Hemos estado jugando al Bunco en nuestra iglesia desde 2006, según las notas registradas en las carpetas de Bunco que lleva el grupo Mujeres de la ELCA (Welca). ¿Qué es el Bunco? Es un juego social de dados que, por lo general, se juega con 12 o más participantes, divididos en grupos de cuatro, quienes intentan acumular puntos lanzando tres dados a lo largo de una serie de seis rondas. Es un juego de pura suerte, sin estrategias complejas, lo que hace que sea fácil de jugar para cualquiera. Nos reunimos para jugar el segundo viernes de cada mes, de 1:00 a 3:00 p. m., en el salón social; por lo tanto, jugamos 12 veces al año. Es posible que vea allí a mujeres y hombres de nuestra congregación, junto con familiares, amigos o vecinos. Somos bastante puntuales tanto al comenzar como al terminar, con el fin de ser respetuosos con los horarios de todos. Se sugiere una donación de \$5.00, la cual se destina a premios y a diversas causas benéficas.

Son demasiados los grupos que han recibido contribuciones monetarias o suministros necesarios como para enumerarlos todos; sin embargo, aquí presentamos algunos ejemplos: CCSA, el Teresa Center en Tijuana, el Sandwich Ministry, el Fondo de Construcción, Heifer International, el Coro de Niños, los damnificados de los incendios en Maui, el proyecto de pijamas para el Orfanato de Tijuana, el Fondo para las Vidrieras, etc. En lo que va del año 2026, hemos adquirido juegos de sábanas, almohadas y juegos de toallas para el Refugio Interreligioso que recientemente albergamos en nuestra iglesia. A lo largo de los años, hemos donado más de 9.000 dólares y planeamos continuar con esta labor benéfica.



¡Venga y acompáñenos a disfrutar de una tarde de diversión!

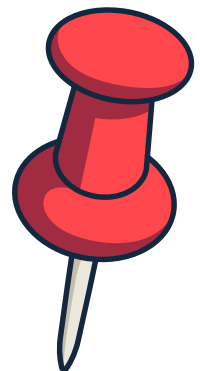
Comparte tus historias con El Clarion!

¿Tienes fotos, algún evento, actualizaciones de un ministerio o reflexiones personales?

¡Nos encantaría incluirlas en El Clarion! Ayúdanos a contar la historia de nuestra comunidad.

Envía tus contribuciones a: clarion.editor@clairemontlc.org

Fecha límite mensual: **el 20 de cada mes**



Luces en el Nártex

Por Janet Wood

Durante el 2025, es posible que hayan notado una hermosa y nueva iluminación en el nártex. Una donación de **la familia de Sandy McCauley**, realizada en su memoria, contribuyó a costear esta iluminación. Así pues, cada vez que atraviesen el nártex, tal vez recuerden la cálida luz que Sandy representó en la vida de muchos de nosotros. Gracias, y bendiciones para su familia. During 2025, you may have noticed some beautiful, new overhead lighting in the narthex.

Grupo de costura y confección de Welca

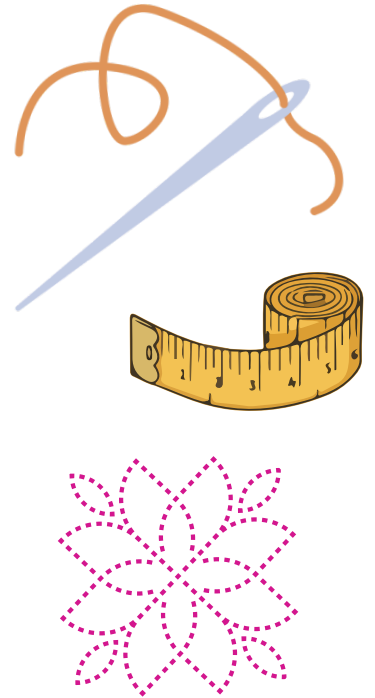
El grupo se reúne el **primer miércoles de cada mes en la sala 4 a las 10:00 a. m.**, seguido de un almuerzo informal en un restaurante local alrededor de las 12:30 p. m.

Durante el año, elaboran diversos artículos, como por ejemplo: mantas para bebés, bolsas para patatas, paños de cocina de ganchillo, pijamas para niños pequeños y mantas sensoriales para actividades.

En otoño, los artículos hechos a mano se ofrecen en un evento benéfico, y la mayor parte de las ganancias se dona a diversas causas.

¡Todos son bienvenidos! Si desea más información, comuníquese con **June Anderson**.

Esperamos verle en nuestra próxima reunión el miércoles 1 de Abril.



Llamando a todos los jugadores de Bunco!

Cuándo: 2do viernes de cada mes.

Dónde: Fellowship Hall

Hora: 1:00 p.m.

\$5.00 Donación para caridad y premios.

Abril 10 a la 1:00 p.m.

Todos son bienvenidos



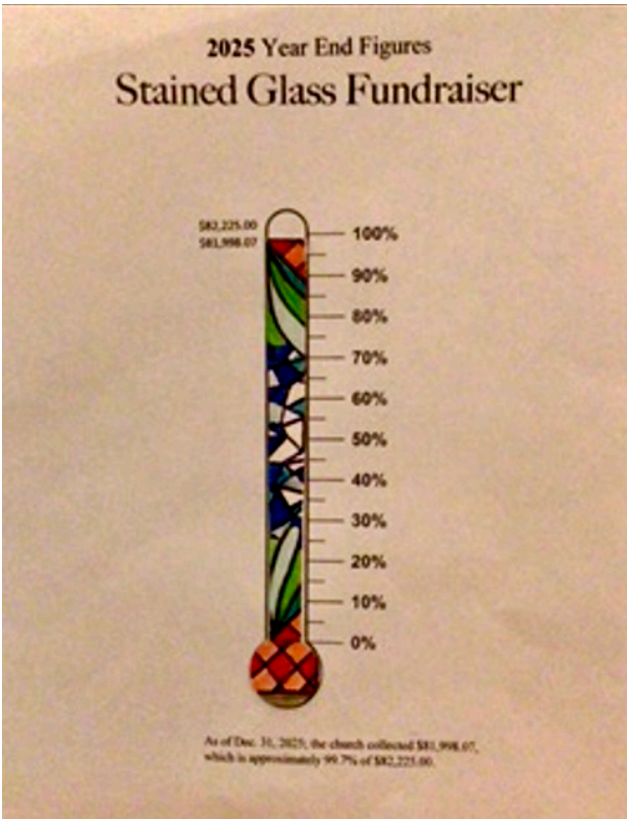
CLC/ILC GRUPOS DE HOMBRES



Nos reunimos una vez al mes para confraternizar, generalmente para desayunar, y colaborar en diversos proyectos de la iglesia.

Todos los hombres de 15 años en adelante son bienvenidos.

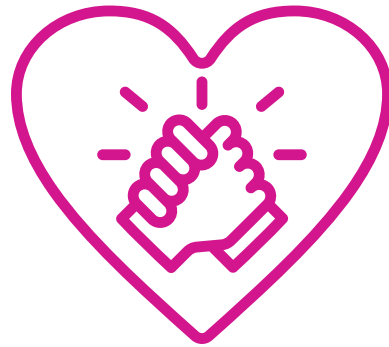
Si está interesado en unirse, comuníquese con James Acosta o deje un mensaje en la oficina principal.



¡Ya casi llegamos!

Nuestra recaudación de fondos para las vidrieras está muy cerca de la meta final, y todo gracias a su increíble apoyo. Gracias por donar, compartir y formar parte de esta visión.

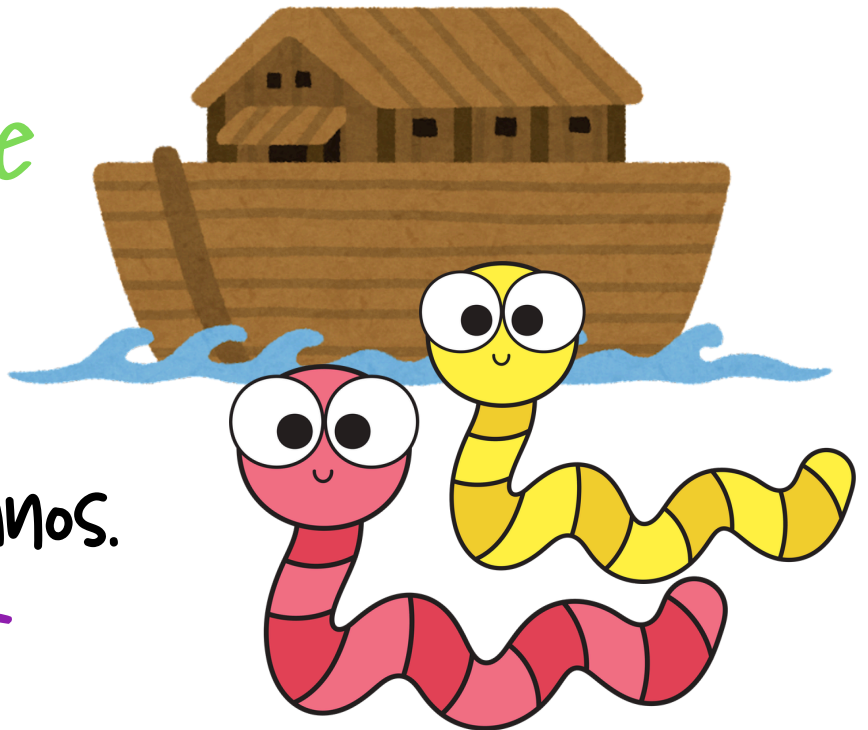
¡Sigamos avanzando juntos hasta alcanzar nuestro objetivo!



Una dosis de humor...

¿Por qué no fue
Noé a pescar?

SOLO TENÍA DOS GUSANOS.



¡Prepárense para animar a los San Diego Padres mientras damos inicio a una emocionante nueva temporada!



Clairemont Iglesia Luterana

CONVIVENCIA, DIVERSIÓN & JONRONES

Disfruta de la compañía de la comunidad ILC

PARA BOLETOS Y MÁS INFO CONTACTA NUESTRA OFICINA AL (858) 273-7423
CONFIRMAR ASISTENCIA 30 DÍAS ANTES DEL JUEGO

2026 CALENDARIO TEMPORADA REGULAR

| | | |
|---|-------------------|--------|
| ✓ | 4/28 vs. Cubs | 6:40PM |
| ✓ | 5/26 vs. Phillies | 6:40PM |
| ✓ | 6/23 vs. Braves | 6:40PM |
| ✓ | 7/7 vs. Dbacks | 6:40PM |
| ✓ | 8/11 vs. Brewers | 6:40PM |
| ✓ | 9/8 vs. Nationals | 6:40PM |

¡Unámonos como comunidad para animar a nuestro equipo y disfrutar de una divertida convivencia!

MINISTERIO DE VISITAS, DE LA SAGRADA COMUNIÓN

Nuestra iglesia cuenta con varias personas (equipo) en este ministerio que celebran la Santa Cena. Visitamos y llevamos la Santa Cena a los miembros que están confinados en casa, en un centro de atención o en un hospital.

Si conoce a alguien que desee visitarnos, por favor, contacte a **Kathy Reed** o deje un mensaje con **Tanya en la oficina**.

Recuerde que el ministerio de la atención es fundamental en la vida de la iglesia.



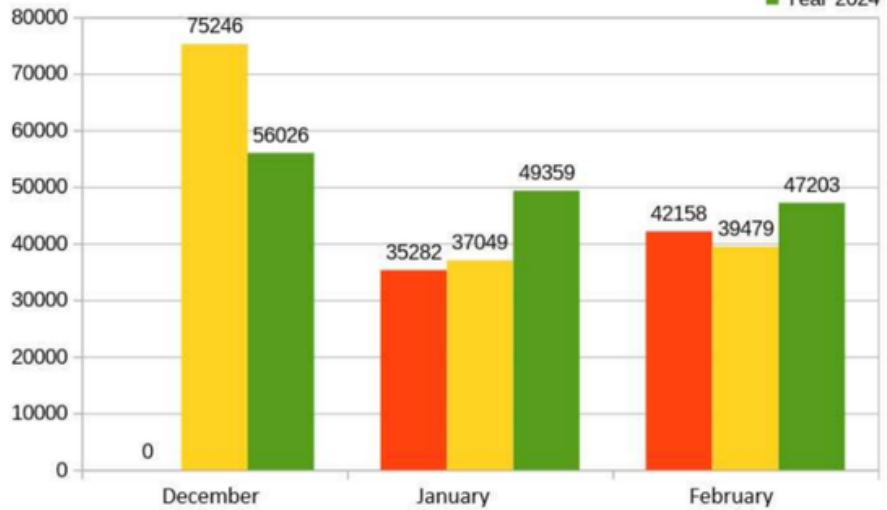
Finanzas de la Iglesia

Diciembre, Enero, Febrero Comparación de los años 2024, 2025, 2026

Total income

| | | 2026 | 2025 | 2024 |
|----|----------|-------|-------|-------|
| 12 | December | 0 | 75246 | 56026 |
| 1 | January | 35282 | 37049 | 49359 |
| 2 | February | 42158 | 39479 | 47203 |

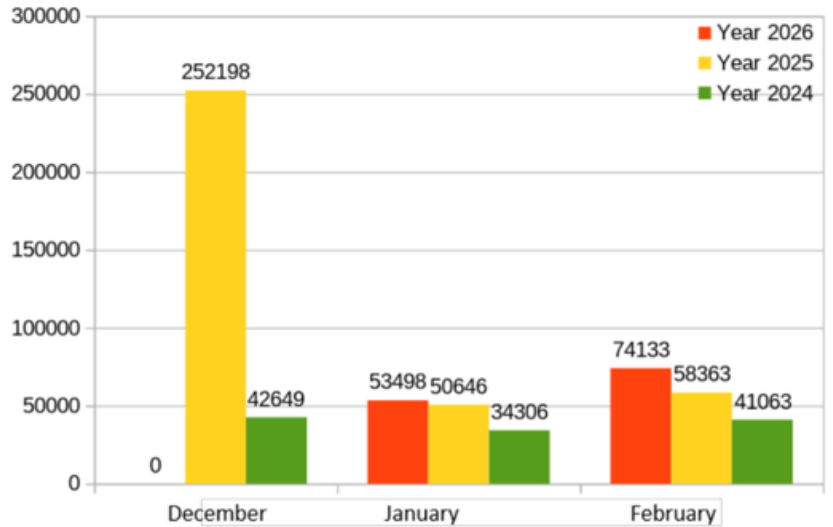
■ Year 2026
■ Year 2025
■ Year 2024



Total Expenses

| | | 2026 | 2025 | 2024 |
|--|----------|-------|--------|-------|
| | December | 0 | 252198 | 42649 |
| | January | 53498 | 50646 | 34306 |
| | February | 74133 | 58363 | 41063 |

* December of 2025 reflects the cost of the new roof and heat pumps



BEYOND THE PEWS

Living the Word wherever we go.



¡Qué hermosa ha sido esta Cuaresma!

Desde la Oración Vespertina de Holden hasta el estudio bíblico en español y las cenas comunitarias de sopa, los miércoles se convirtieron en un tiempo de conexión y reflexión. A lo largo de todo este periodo, también dedicamos tiempo a profundizar en cada elemento de nuestra nueva declaración misional y en la importancia de vivir en comunidad: caminar juntos en la fe.

Nos encantó ver a nuestros jóvenes dar un paso al frente para servir, ayudando con la comunión y formando parte de algo verdaderamente significativo.

Ya estamos contando los días para el próximo año



¡Nuestra primera reunión del Grupo de Jóvenes fue increíble!

Estamos entusiasmados de ver crecer este nuevo ministerio y de que traiga energía, fe y conexión a nuestra comunidad.

El futuro es prometedor!!



🎵 Festival Anual de Coros Infantiles y Juveniles 🎵

El 21 de marzo, fuimos los anfitriones del Festival Anual de Coros Infantiles y Juveniles, presentado por el San Diego Choristers Guild, aquí mismo en la Iglesia Luterana de Clairemont.

Estamos agradecidos por la hermosa música, las voces jóvenes y el espíritu de adoración que llenaron nuestro espacio.



Festival Anual de Coros Infantiles y Juveniles... 



Celebrando 60 años de amor, fe y compromiso

Pat y Bill compartieron un almuerzo especial con nuestra comunidad para celebrar sus 60 años de matrimonio. ¡Qué alegría celebrar juntos y ser testigos de cuán profundamente su familia de la iglesia ha formado parte de su vida y de su amor!

Sesenta años juntos

Por Bill Fredericks (Tal como se lo dijo a Pat en el almuerzo de aniversario).

Nuestra primera experiencia con el matrimonio tuvo lugar en la primavera de 1961, cuando ambos éramos actores en la obra de teatro de la promoción de último año de la Escuela Secundaria Palmyra. En la escena final, tú y yo nos casábamos... cada uno con personajes distintos.

En diciembre de 1963, mientras ambos trabajábamos en la tienda del Sr. Hostetter, tú y yo organizamos una fiesta para bajar en trineo por Chestnut Hill. Al finalizar la jornada laboral, la fiesta se había reducido a tan solo tú y yo. Ahora consideramos que aquellos cuatro descensos que hicimos juntos en mi trineo *Flexible Flyer* por la colina cubierta de nieve constituyeron nuestra primera cita.

En el verano de 1964, mi crucero de guardiamarina me llevó al mar Mediterráneo. Los guardiamarinas turcos a bordo del barco me enseñaron a decir, en su idioma: «Te quiero mucho». Mis cartas para ti terminaban con la frase: «Seni seviyorum, cok cok».

En septiembre de 1965, tras obtener el permiso de tu nervioso padre, te propuse matrimonio, y tú dijiste que sí. Estábamos prometidos.

El 26 de marzo de 1966, tu tío Harold, que era pastor, nos casó en la Iglesia Luterana Palm.

En el otoño de 1967, cruzamos el país en coche rumbo a San Diego, a bordo de nuestro nuevo Chevy Impala Super Sport, con flores de estilo hippie pegadas en ambos costados. En 1968, mi barco fue desplegado al Pacífico Occidental (WESTPAC), donde, durante los seis meses siguientes, formamos parte de la Guerra de Vietnam. Durante mi ausencia, tú entablaste una amistad para toda la vida con nuestra vecina de al lado, Janey. Al regresar a casa en San Diego, me retiré del servicio activo y nos incorporamos a la vida civil.

A lo largo de las siguientes cinco décadas y media, ambos desarrollamos carreras exitosas. Disfrutamos de todas las atracciones locales y recorrimos a pie muchísimas millas de senderos en Death Valley, Zion, Bryce, Teton, Yellowstone, Glacier y el Gran Cañón, así como en Hawái, donde hicimos esnórquel en sus cálidas aguas y exploramos el interior de un volcán inactivo. Hicimos senderismo en el glaciar Athabasca, en Canadá; en el glaciar Jungfrau, en Suiza — donde recorrimos los túneles excavados en su interior —; y en el glaciar Fox, en Nueva Zelanda. Exploramos los desiertos del oeste y los de nuestra propia región, así como las montañas de Cuyamaca, Palomar y Laguna.



60 años de amor...

En Londres, durante uno de nuestros paseos, pasamos junto a los jóvenes príncipes William y Harry, quienes jugaban en el parque. Viajamos a muchos otros parques, estados y países, explorando y visitando a amigos que habíamos hecho a lo largo de los años.

Criamos a dos hijos maravillosos, amamos a tres nietos bendecidos y mantenemos relaciones sólidas con la familia y los amigos que dejamos atrás en la Costa Este. Durante 55 años, hemos sido miembros activos de la Iglesia Luterana de Clairemont. Aquí hicimos muchos amigos; muchos de ellos nos acompañan hoy.

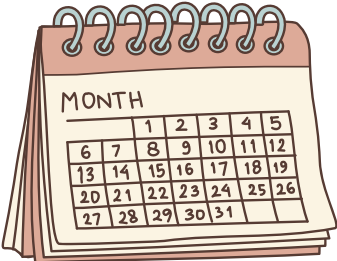
Por último, ninguna relación está exenta de cicatrices. A pesar de esas cicatrices, nuestro amor mutuo ha perdurado a lo largo de 60 años sin flaquear. Te amo, y siempre lo haré.



| | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| MAUNDY THURSDAY APRIL 2 | 7:00 pm Bilingual Worship Service |
| GOOD FRIDAY APRIL 3 | 12:00 pm Worship service (English) |
| | 5:00 pm Worship service (Spanish) |
| | 7:00 pm Worship service (English) |
| EASTER SUNDAY APRIL 5 | 9:30 am Worship service (English) |
| | 11:30 am Worship service (Spanish) |

 **Clairemont Lutheran Church**
Iglesia Luterana

SAVE THE DATE!



Hands and Hearts at Work

SHINING LIGHT ON THOSE WHO SERVE



Nuestra última entrega de Biblias, organizada por el comité de evangelización, fue verdaderamente especial.

Tuvimos a tres generaciones sirviendo juntas: **Harriet Carmona, su hija Amy y su nieta Emma.**

¡Qué alegría ser testigos de cómo “unieron fuerzas”, sirviendo mano a mano para nuestra iglesia y para la comunidad!

Un hermoso recordatorio de que la fe y el servicio pueden transmitirse de generación en generación y vivirse juntos.



¿Se han fijado en lo hermosa que ha lucido nuestra iglesia durante el tiempo de Cuaresma?

Un agradecimiento especial a **John Gysek y a nuestro comité de cuidado del Altar**, quienes cuidan de cada detalle: desde los adornos de las repisas y los estandartes hasta la preparación del altar.

Ellos actúan como los discretos custodios de la vida litúrgica de nuestra iglesia, trabajando tras bastidores para asegurar que todo esté preparado, limpio y lleno de significado para esta temporada. Estamos profundamente agradecidos por su dedicación.

APRIL 2026



Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat

| | | | | | | |
|---|---|--|---|--|--|--|
| <p>Sun</p> <p>9:30am Worship Service 11:30am Servicio de Adoración en Español 1-1:30pm The messengers 1:30pm Rise & shine</p> | <p>Choir Every Monday 1pm AA 5-6pm Glee Choir, 6-7pm Esperanza Youth Choir 7:30- 9pm Sanctuary</p> | | <p>1 10am Piece & Sew 12:-2:30pm southern Care 5:00pm Stephen ministry</p> | <p>2 Maundy Thursday 8am Sandwich Ministry 10am MorningStar 1pm AA Meeting 7pm Bilingual service</p> | <p>3 Good Friday 8am – 12pm Food Distribution 12pm service 1pm AA 5pm Spanish service 6pm Al-Anon 7pm service</p> | <p>4 7am SA</p> |
| <p>5 Easter Sunday 9:30am Worship Service 11:30am Servicio de Adoración en Español 1-1:30pm The messengers 1:30pm Rise & shine</p> | <p>6 Office Closed 1pm AA 6:30pm Scouts 7-9:30pm Sacra Parfana 8pm AA Meeting</p> | <p>7 1pm AA 4:30pm Evangelism team 5-6:30pm Girl Scouts 6:30pm Handbell rehearsal 6:30pm Cub scouts 7pm Al Anon</p> | <p>8 12:-2:30pm southern Care 7-9:30pm Sacra Parfana</p> | <p>9 8am Sandwich Ministry 1pm AA Meeting 1:30pm Southern Care 5:30pm Youth Group</p> | <p>10 8-12pm Food Distribution 1pm Bunco 1pm AA 6pm Al-Anon</p> | <p>11 7am SA</p> |
| <p>12 9:30am Worship Service 11:30am Servicio de Adoración en Español 1-1:30pm The messengers 1:30pm Rise & shine</p> | <p>13 12:30pm Patience Bible Study 1pm AA 6:30pm Scouts 7-9:30pm Sacra Parfana 8pm AA Meeting</p> | <p>14 1pm AA 6:30pm Handbell rehearsal 6:30pm Executive Team 6:30pm Cub scouts 7pm Al-Anon 7:15pm Council meeting</p> | <p>15 8-1pm Head start 12-2:30pm Southern care 5pm Stephen Ministry 7-9:30pm Sacra Parfana</p> | <p>16 8am Sandwich Ministry 10am MorningStar 1pm AA Meeting 6:30pm Worship Ministry</p> | <p>17 8am – 12pm Food Distribution 1:00pm AA 6:00pm Al-Anon</p> | <p>18 7am SA 10-12pm Bible giveaway</p> |
| <p>19 9:30am Worship Service 11:30am Servicio de Adoración en Español 1-1:30pm The messengers 1:30pm Rise & shine</p> | <p>20 10am southern care 1pm AA 6:30pm Scouts 7-9:30pm Sacra Parfana 8pm AA Meeting</p> | <p>21 1pm AA 5-6:30pm Girl Scouts 6:30pm Cub scouts 6:30pm Handbell rehearsal 7pm Al-Anon</p> | <p>22 12-2:30pm Southern care 7-9:30pm Sacra Parfana</p> | <p>23 8am Sandwich Ministry 1pm AA Meeting 5:30pm Youth Group</p> | <p>24 8-12pm Food Distribution 1:00pm AA 6pm Al-Anon</p> | <p>25 7am SA</p> |
| <p>26 9:30am Worship Service 11:30am Servicio de Adoración en Español 1-1:30pm The messengers 1:30pm Rise & shine</p> | <p>27 10am southern care 1pm AA, 6:30pm Scouts 8pm AA Meeting</p> | <p>28 1pm AA 6:30pm Handbell rehearsal 7:00pm Al-Anon</p> | <p>29 12-2:30pm Southern care</p> | <p>30 8am Sandwich Ministry 1pm AA Meeting</p> | | |

CLC Volunteer Schedule - April 2026

Lay Readers

- 4/5 Gary Lange, Bonita Martinez
- 4/12 Lili Muñoz
- 4/19 Arlene Riordan, Lorri Carlsen
- 4/26 Rob Constantine



Communion Assistants

- 4/5 Bonita Martinez, Gary Lange, Josua Purba, Holly Boyle
- 4/12 Nancy Groesbeck, Rita Leatherman
- 4/19 Pam Allen, Sarah Groesbeck, Josua & Rohany Purba
- 4/26 Gary & Aida Jaus

- Esperanza Cordova 4/1
- Abril Morales 4/3
- Jorge Enriquez 4/3
- Kynley Flax 4/4
- Víctor Groesbeck 4/6
- Ivan Mendoza 4/8
- Evelyn Salvog 4/10
- Verena Conn 4/12
- Rodolfo Valentan 4/13
- Carol Nichols 4/14
- Ken Haung 4/15
- Donna Sauer 4/17
- Marlon Valentan 4/17
- Manuel Borbón 4/19
- John Procsal 4/19
- Kathleen Follmer 4/20
- Ashley Henderson 4/20
- Laura Wilfong 4/20
- Rob Constantine 4/23
- Katy Neal 4/24
- Bev Covey 4/25
- Maryland Mayer 4/25
- Rachel Thomas 4/25
- Francisco Plascencia 4/27
- Camila Kilpatrick 4/28
- Sibyl Miller 4/29
- Carole Leavengood 4/30

Welcome Team

- 4/5 Pam Allen, Sandra Logan, Thomas Knepple
- 4/12 Gary Lange, Kathy Reed, Emilie Lauchmen
- 4/19 Teresa & Gabriel Munoz, Renée Shepherd, Harriet Carmona
- 4/26 The Purba Family, Sandra Logan, Rita Letherman



- 4/5 Denise Taylor
- 4/12 LeRoy Bannach
- 4/19
- 4/26

Media

- 4/5 Lewis John TenHulzen, Mitchell Little
- 4/12 Lewis John TenHulzen, Mitchell Little
- 4/19 Lewis John TenHulzen, Mitchell Little
- 4/26 Lewis John TenHulzen, Mitchell Little



Pam Allen
Rita Leatherman